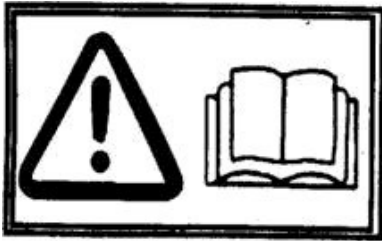




Мотопомпа

Посібник користувача

I. Загальні запобіжні заходи



Будь ласка, прочитайте цей посібник з експлуатації, щоб мати повне уявлення про його зміст, перш ніж використовувати виріб. Невиконання цієї вимоги може призвести до травм або механічних пошкоджень.

Перед запуском двигуна виконайте перевірки згідно з процедурами, описаними в розділі "Перевірка перед початком експлуатації", щоб уникнути нещасних випадків і пошкодження машини.

Задля безпеки ніколи не намагайтеся використовувати цей водяний насос з бензиновим двигуном (GEP) для подачі легкозаймистих або корозійних рідин (наприклад, бензину та кислот). Також слід уникати корозійних середовищ, морської води, хімічних розчинників, лужних рідин (наприклад, відпрацьованого бензину, лікеру та меду).

Встановіть водяний насос на тверду рівну поверхню, щоб уникнути нахилу або перевертання, які можуть призвести до розливання палива.

Щоб запобігти пожежі, забезпечте хорошу вентиляцію насоса під час роботи та дотримуйтесь відстані щонайменше 1 метр між мотопомпою та стіною або іншими установками. Тримайте подалі від легкозаймистих речовин.

Не дозволяйте дітям і домашнім тваринам заходити в робочу зону, оскільки це може збільшити ймовірність їх опіку гарячими поверхнями робочих частин.

Знати, як швидко зупинити водяний насос, як користуватися органами управління.

Не використовуйте насос всупереч встановленим правилам експлуатації.

Заходи безпеки

Бензин є легкозаймистим і може вибухнути за певних умов.

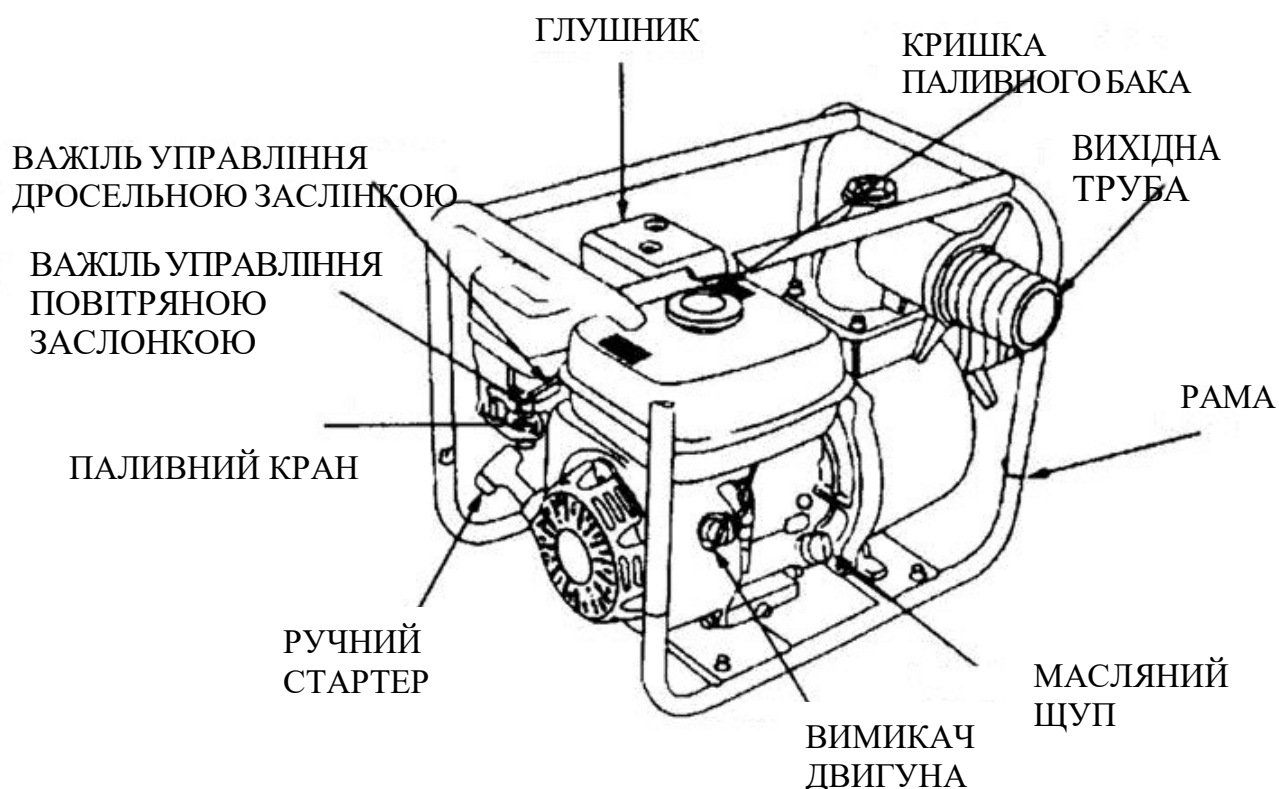
Заправляйте паливо при заглушеному двигуні і в добре провітрюваному приміщенні. Забороняється палити, не допускається наявність відкритого вогню або іскор у місцях, де здійснюється заправка або зберігається паливо.

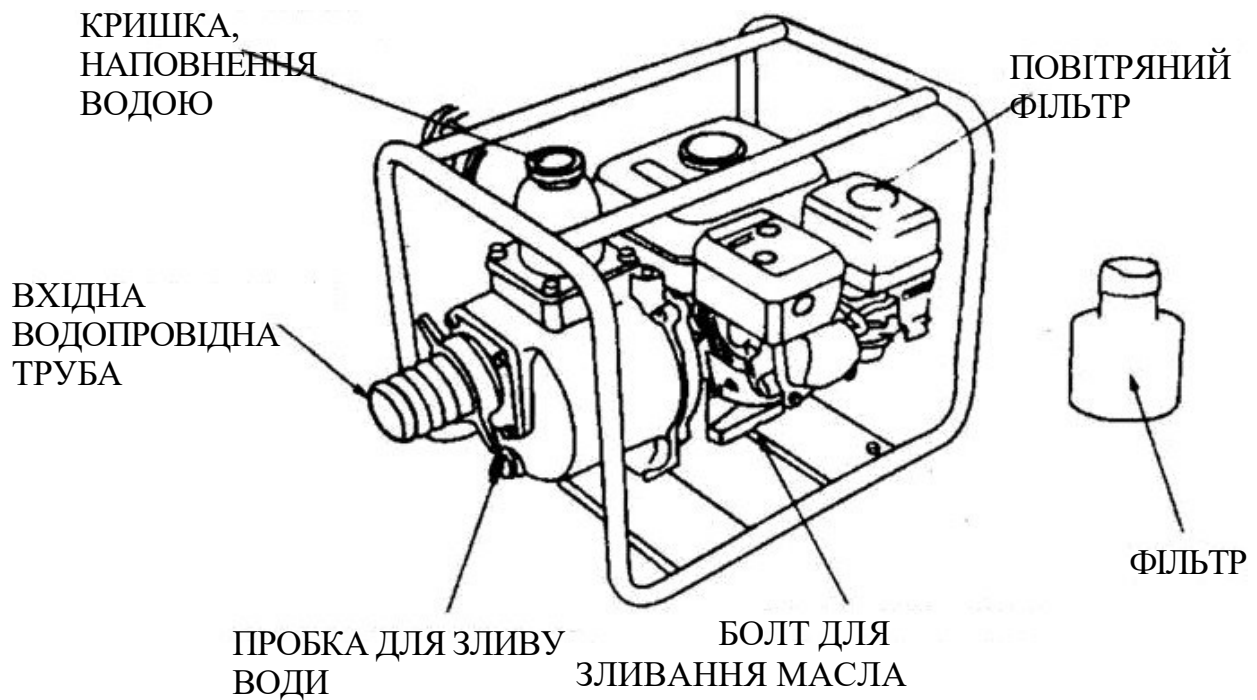
Не допускайте переповнення паливного бака. Обов'язково згадайте про кришку і затягніть її після заправки.

Під час заправки намагайтеся не розливати бензин, оскільки пари бензину можуть легко спалахнути і спричинити пожежу. Перед запуском двигуна обов'язково видаліть пролитий бензин, як витирають перед запуском двигуна.

Не використовуйте двигун у закритих приміщеннях або в місцях з поганою вентиляцією, оскільки вихлопні гази, що утворюються під час роботи двигуна, містять токсичний чадний газ, який може призвести до втрати свідомості або навіть смерті.

II. Розташування складових частин





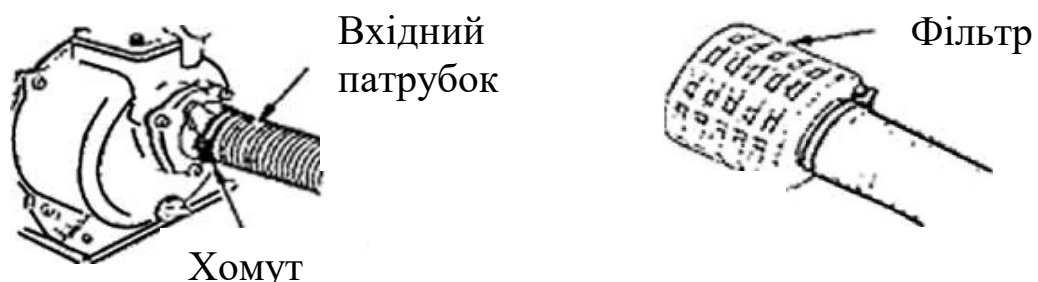
III. Перед введенням в експлуатацію

1. Підключення вхідного отвору для води

Підключіть впускний шланг до джерела води за допомогою наявного у продажу з'єднувача для шлангів і хомута. Впускний шланг повинен бути цілістним, без з'єднань, що не перегинається, довжиною не більше необхідної, і повинен бути розміщений поблизу джерела води таким чином, щоб на кінці шланга був встановлений шланговий з'єднувач, як показано на малюнку нижче.

УВАГА: Перед перекачуванням води прикріпіть фільтр до кінця шланга, щоб відфільтрувати сторонні домішки у воді, наявність яких може призвести до засмічення та пошкодження крильчатки.

ПРИМІТКА: Шланговий з'єднувач і затискач повинні бути надійно закріплені, щоб запобігти витoku повітря і зменшенню потужності всмоктування. Нецільно закріплений шланг зменшить продуктивність насоса та потужність всмоктування



2. Підключення виходу для води

Підключіть вихід води за допомогою наявного у продажу шланга, з'єднувача та хомута. Шланги великого діаметру є найбільш ефективними, тоді як шланги малого діаметру збільшують опір потоку і зменшують вихідну потужність насоса.



ПРИМІТКА:

Переконайтеся, що хомут надійно закріплений, щоб запобігти випаданню вихідного шланга під впливом високого тиску води.

3. Перевірка рівня мастила

УВАГА:

- Мастило є одним з основних факторів, що впливають на продуктивність і термін служби двигуна. Не використовуйте брудну або рослинну оливу.

- Обов'язково перевіряйте рівень оливи при заглушеному двигуні і поставленому на рівну поверхню.

Будь ласка, використовуйте рекомендоване мастило для 4-тактних двигунів SE15-40.

Будь ласка, використовуйте тип мастила з відповідною в'язкістю в залежності від місцевої середньої температури.

Система сигналізації нестачі оливи (OSAS) (вихідне положення)

Система OSAS призначена для уникнення пошкодження двигуна через нестачу мастила в картері. Система автоматично вимикає двигун безпосередньо перед тим, як рівень мастила в картері впаде до мінімально-допустимої позначки(при цьому вимикач двигуна залишається в положенні ON).

Якщо двигун зупинився і його не вдається запустити знову, перевірте мастило перед тим, як розпочати подальші процедури з усунення несправностей.

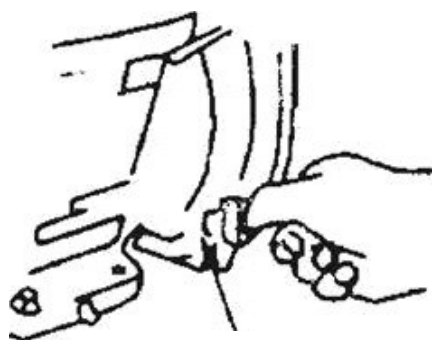
Вийміть масляний щуп і витріть його насухо.

Вставте щуп в мастильну горловину, але не вкручуйте його.

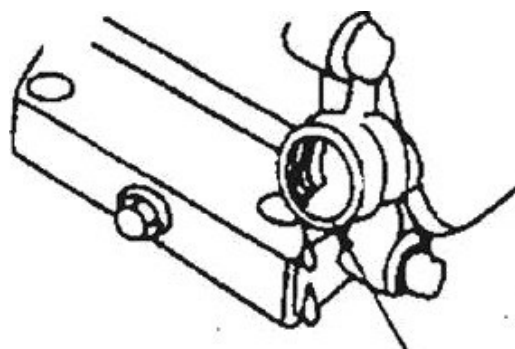
Доливайте в картер рекомендований тип мастила, поки рівень мастила не підніметься до верхньої позначки, якщо наявний рівень мастила був занадто низьким.

ОБЕРЕЖНО:

- Робота двигуна з низьким рівнем мастила може призвести до його пошкодження.



Щуп рівня мастила



Верхній рівень мастила

4. Перевірка рівня палива

Відкрутіть кришку паливного бака і перевірте рівень пального.

Долейте бензин, якщо рівень палива виявиться занадто низьким.

Будь ласка, використовуйте бензин, рекомендований Дилером (використання бензину з низьким вмістом свинцю або безсвинцевого бензину сприяє мінімізації нагару в камері згоряння).

Не використовуйте суміш бензину з маслом або брудний бензин,

щоб запобігти забрудненню, запобігання потраплянню пилю або води в паливний бак.

ОБЕРЕЖНО:

-Бензинове паливо є легкозаймистим і може вибухнути за певних умов.

• Заправляйте паливо при заглушеному двигуні і в добре провітрюваному приміщенні. Забороняється палити, не допускається наявність відкритого вогню або іскор у місцях, де здійснюється заправка або зберігається паливо.

• Не допускайте переповнення паливного бака. Обов'язково згадайте про кришку баку і затягніть її після заправки.

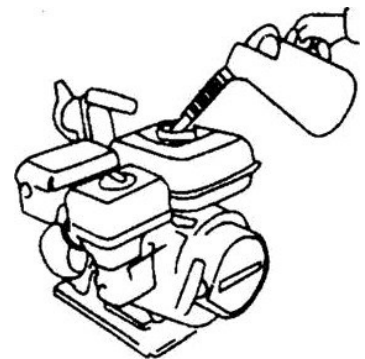
• Під час заправки намагайтеся не розливати бензин, оскільки пари бензину можуть легко спалахнути і спричинити пожежу. Перед запуском двигуна обов'язково видаліть пролитий бензин, як витирають перед запуском двигуна.

• Уникайте частого або тривалого контакту шкіри з бензином або вдихання парів бензину. Зберігайте бензин у недоступному для дітей місці.

• Об'єм паливного бака: 3,6 л

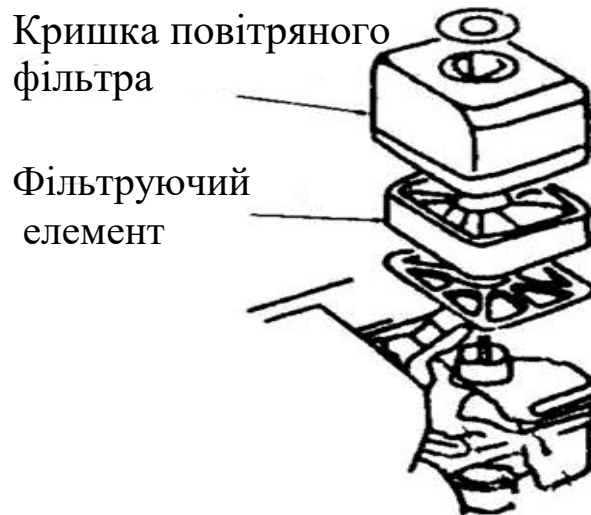
5. Перевірка фільтруючого елемента повітряного фільтра.

Закрутіть барашкову гайку і зніміть шайбу та кришку очищувача. Перевірте, чи не забруднений фільтруючий елемент, і за потреби почистіть його.



ОБЕРЕЖНО:

• Не запускайте двигун без повітряного фільтра, оскільки це може прискорити знос двигуна, якщо бруд або пил всмоктуватиметься в двигун через карбюратор.



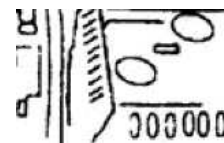
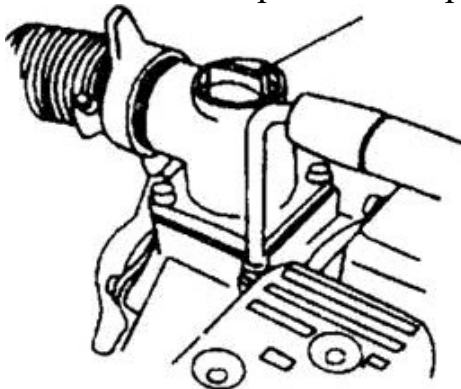
6. Перевірка та заповнення насоса водою для охолодження

Перед початком роботи насос необхідно заповнити водою.

ОБЕРЕЖНО:

- Не намагайтеся запускати насос без охолоджувальної води, інакше він перегріється. Тривала робота без охолоджувальної води також може призвести до порушення герметичності насоса. Якщо насос працює без води, зупиніть двигун і залийте воду, після того як двигун охолоне.

Кришка отвору для заливання води



IV. Запуск двигуна

1. Відкрийте паливний кран (встановивши його в положення ON).
2. Закрийте заслінку.

ПРИМІТКА:

Дросельна заслінка не потрібно закривати при запуску двигуна з прогрітим двигуном або досить високій температурі навколишнього середовища (тобто залиште дросельну заслінку відкритою під час запуску двигуна).

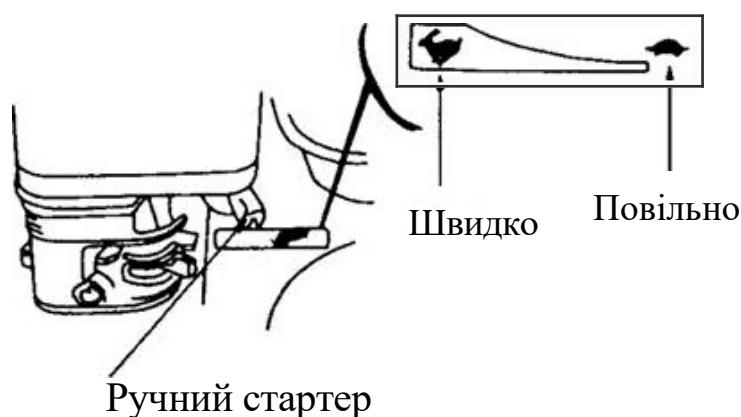


3. Встановіть вимикач двигуна в положення ON (Увімкнено).

Вимикач двигуна



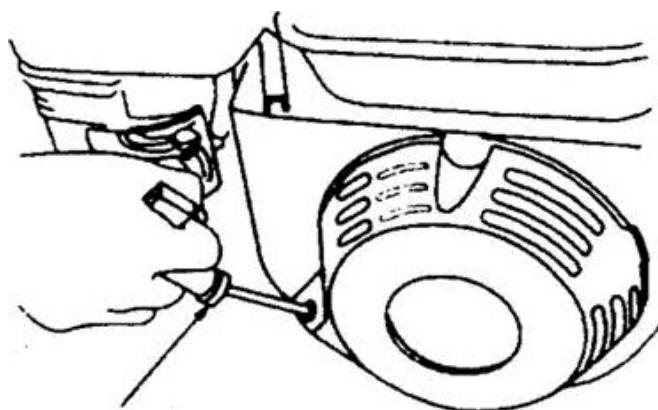
4. Повільно поверніть важіль керування дросельною заслінкою вліво.



5. Обережно потягніть важіль стартера вгору, доки не відчуєте опір, а потім швидко потягніть його вгору.

ОБЕРЕЖНО:

- Не дозволяйте важелю стартера швидко втягуватися в двигун. Повертайте його обережно, щоб не пошкодити стартер.



Ручка стартера

V. Використання у високогірних районах

Експлуатація в умовах високогір'я

У високогірних районах (з великою висотою над рівнем моря) повітряно-паливна суміш, що виробляється стандартним карбюратором, буде занадто густою, що призведе до зниження продуктивності двигуна і різкого збільшення витрати палива. Для роботи у високогірних районах продуктивність двигуна можна підвищити, використовуючи карбюраторну форсунку меншого діаметру та відрегулювавши частоту обертання холостого ходу карбюратора. Якщо водяний насос часто використовується в районах з висотою над рівнем моря

понад 1800 метрів (6000 футів), зверніться до місцевого дилера для заміни або регулювання карбюратора заздалегідь. Навіть якщо двигун оснащений карбюраторною насадкою відповідного розміру, потужність двигуна все одно 44 буде знижуватися приблизно на 3,5% кожного разу, коли висота над рівнем моря піднімається на 305 метрів (1000 футів). Якщо карбюратор не буде замінено або відрегульовано, ефект високогір'я на вихідну потужність двигуна буде ще більш очевидним.

ОБЕРЕЖНО:

- Використання водяного насоса в місцях, де висота надлишкового тиску нижча за відповідну для форсунки карбюратора, призведе до зниження продуктивності двигуна, перегріву двигуна і навіть до серйозного пошкодження двигуна через надзвичайно розріджену паливно-повітряну суміш.

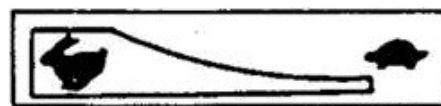
VI Експлуатація водяного насоса

1. Поступово відкривайте дросельну заслінку після того, як двигун прогріється



2. Встановіть дросельну заслінку на заздалегідь визначені оберти.

Дросель.



Швидко

Повільно

II. Вимкнення двигуна

1. Встановіть важіль управління дросельною заслінкою в праве положення.
2. Встановіть вимикач двигуна в положення OFF (вимкнено).

Вимикач
двигуна



Швидко

Повільно

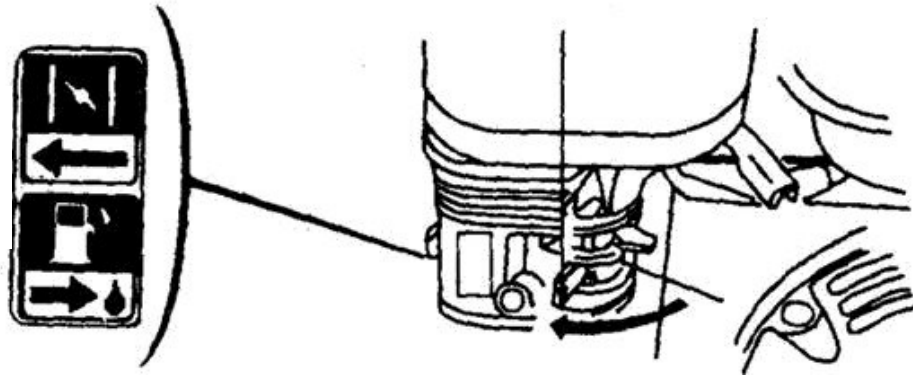
OFF

3. Перекрийте паливний кран (переведіть його в положення OFF).

ПРИМІТКА:

Щоб екстрено вимкнути двигун, просто встановіть вимикач двигуна в положення OFF.

Вимикач



VII. Обслуговування

Періодичні огляди і точне налаштування просто необхідні для підтримки високої продуктивності водяного насоса, а регулярне технічне обслуговування може також подовжити термін служби насоса. У таблиці на наступній сторінці наведені інтервали, з якими слід виконувати роботи з технічного обслуговування за графіком.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- Перед будь-яким технічним обслуговуванням обов'язково вимкніть двигун. Якщо роботи з технічного обслуговування доводиться виконувати при працюючому двигуні, вони повинні проводитися в добре провітрюваному приміщенні, оскільки вихлопні гази містять токсичний чадний газ, який викликає втрату свідомості або навіть смерть.

ОБЕРЕЖНО:

- У випадках, коли насос використовується для всмоктування морської води, обов'язково промивайте його прісною водою відразу після використання, щоб мінімізувати корозію і видалити відкладення.
- Для проведення технічного обслуговування завжди використовуйте оригінальні запчастини та відповідні матеріали, що постачаються з насосом. Невиконання цієї вимоги може призвести до пошкодження насоса.

ПРИМІТКА

- 1) Огляд і технічне обслуговування слід проводити частіше, якщо насос використовується в брудному середовищі.
- 2) Доручіть виконання наступних робіт з перевірки та обслуговування авторизованим дилерам, якщо ви, користувач, не маєте відповідних інструментів і необхідних навичок для самостійного ремонту. В останньому випадку зверніться до посібника з обслуговування.

Таблиця графіків технічного обслуговування

Періодичність	Постійно	Раз на місяць або кожні 20 годин роботи	Раз на місяць або кожні 50 годин роботи	Раз на місяць або кожні 100 годин роботи	Раз на місяць або кожні 300 годин роботи
Елемент насоса					
Перевірте рівень мастила в двигуні	○				
Заміна мастила в двигуні		○		○	
Перевірка повітряного фільтра	○				
Заміна фільтруючого елемента повітряного фільтра					
Свічка запалювання			○		○
Паливний фільтр	Заміна кожні два роки				
Маховик					○*
Кришка корпусу насоса					○*
Впускний патрубок					○*

ПРИМІТКА: “*” позиції будуть обслуговуватись за допомогою дилерів General Power Machinery Co, Ltd.

1. Заміна моторного мастила

Мастило зливається легко і швидко, поки двигун теплий.

1. Викрутіть масляний щуп і зливний болт, щоб злити масло.
2. Закрутіть зливний болт на місце і затягніть його.
3. Залейте чисте мастило до потрібного рівня.



Об'єм масляного піддону: 0,6 л

Якщо руки забруднені моторною оливою, вимийте їх з милом.

ПРИМІТКА: Утилізуючи відпрацьовану моторне мастило, не забруднюйте навколишнє середовище. Ми рекомендуємо збирати відпрацьоване мастило в контейнер для відправки на місце утилізації відходів або в сервісний центр з переробки, а не виливати її у сміття або на землю.

2. Обслуговування повітряного фільтра

Брудний повітряний фільтр може призвести до несправностей карбюратора, обов'язково періодично проводьте технічне обслуговування повітроочисника. Більш часте обслуговування повітряного фільтра буде необхідним, якщо насос працює в дуже забрудненому середовищі.

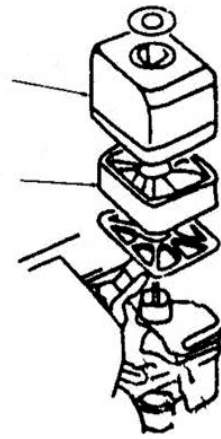
Не чистіть фільтр розчинником з низькою температурою займання, оскільки за певних обставин він може спалахнути або навіть вибухнути.

УВАГА: Не використовуйте водяний насос без очищувача повітря.

Бруд або пил, якщо вони всмоктуються в двигун, можуть прискорити його знос.

Кришка повітряного фільтра

Фільтруючий елемент повітряного фільтра



- 1) Відкрутіть барашкову гайку і зніміть кришку повітряного фільтра та фільтруючого елемента.
- 2) Очистіть елемент фільтра незаймистим миючим розчином або за допомогою засобу з високою температурою займання і дайте йому ретельно висохнути після очищення.
- 3) Занурте фільтруючий елемент в чисте мастило, а потім видавіть надлишок мастила.
- 4) Встановіть фільтруючий елемент і повітряний фільтр на місце.

3. Обслуговування свічки запалювання

Рекомендований тип свічки запалювання - NHSP LD P6RTCUCU. Для забезпечення нормальної роботи двигуна свічка запалювання повинна мати

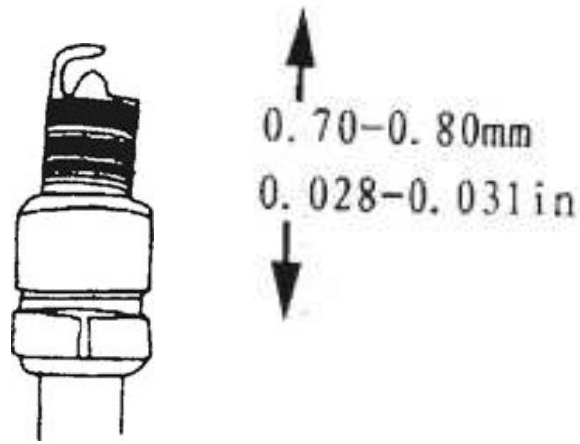
правильний зазор і не повинен мати нагару.

- 1) Зніміть кришку штепсельної вилки.

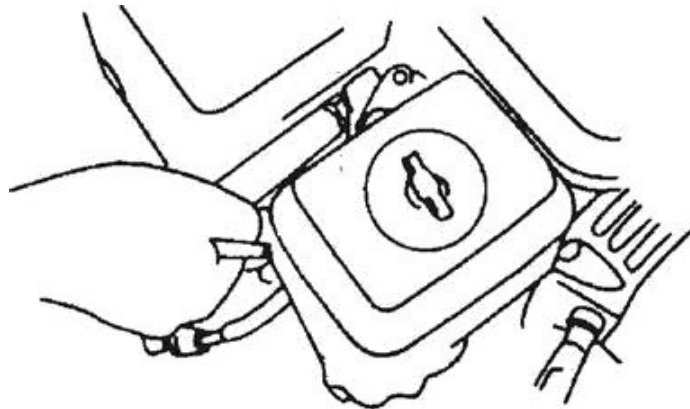
Глушник може бути дуже гарячим, якщо двигун все ще працює. Не торкайтеся глушників.

- 2) Перевірте свічку візуально. Викиньте свічку, якщо вона явно вибита або ізоляційне кільце на ній зламане чи потріскане. Після встановлення свічки на місце почистіть її щіткою

- 3) Перевірте зазор між штекерами за допомогою щупа. Змінюйте зазор, пересуваючи бічний електрод. Нормальний зазор: 0,70-0,80мм.



1) Перевірте стан ущільнювального кільця свічки. Вкрутіть свічку за допомогою торцевого ключа, щоб не пошкодити різьбу.



ПРИМІТКА:

- У разі вкручування нової свічки затягніть її ще на 1/2 оберту, після того, як свічка досягне ущільнювача і натисне на нього, тоді як у випадку зі старою свічкою необхідно закрутити додатково на 1/2- 1/4 оберти.

ОБЕРЕЖНО:

- Переконайтеся, що свічка запалювання затягнута належним чином. Неправильне затягування може призвести до перегріву або пошкодження двигуна. Ніколи не використовуйте свічки запалювання з невідповідним температурним діапазоном.

VIII. Транспортування та зберігання

ОБЕРЕЖНО!

Щоб уникнути пожежі, дайте двигуну охолонути перед транспортуванням або зберіганням насоса в приміщенні.

- Перед транспортуванням насоса встановіть паливний кран в положення OFF і встановіть корпус насоса в рівному положенні, щоб запобігти виливанню палива. Пролитий бензин або пари бензину можуть спалахнути.

Перед тим, як зберігати насос протягом тривалого періоду часу, зверніть увагу на наступне та виконайте наступні дії:

- 1) Переконайтеся, що в місці зберігання немає вологи та пилу.
- 2) Очистіть внутрішню частину насоса.

Насос може засмітитися, якщо він використовується для всмоктування води, що містить такі речовини, як земля, пісок або важкі уламки.

Перед зберіганням очистіть насос шляхом всмоктування чистої води або іншим способом

при повторному використанні насоса маховик може бути пошкоджений. Після очищення відкрутіть зливну пробку, щоб максимально злити воду зсередини корпусу насоса. Потім закрутіть зливну пробку на місце.

3) Злийте паливо.

а. Закрийте паливний кран (положення OFF), відкрутіть зливний гвинт з поплавкової камери карбюратора, щоб злити паливо зсередини карбюратора, і зберіть бензин у відповідну ємність.

б. Відкрийте паливний кран (положення ON) і злийте бензин у відповідну ємність.

с. Закрутіть гвинт зливу палива з карбюратора на місце.

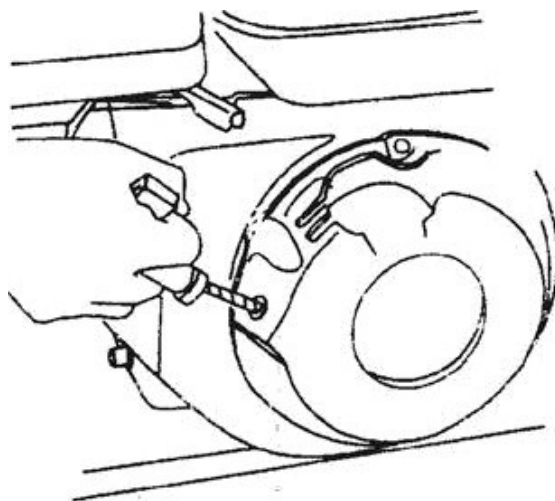


4) Замініть моторне мастило.

5) Викрутіть свічку запалювання, налейте в циліндр ложку чистого мастила, кілька разів по черзі проверніть двигун, щоб забезпечити рівномірне розподілення мастила, а потім знову вкрутіть свічку запалювання.

6) Потягніть важіль стартера вгору, доки не відчуєте опір. Припиніть тягнути на деякий час і потягніть його знову, поки трикутна мітка на колесі стартера не співпаде з отвором для гвинта в стартері (як показано на ескізі нижче). У цьому положенні впускний і випускний клапани закриті, щоб запобігти корозії всередині двигуна.

7) Накрийте насос, щоб захистити його від пилу.



Х. Усунення несправностей

Не вдається запустити двигун:

1) Чи достатньо пального?

2) Чи відкрито паливний кран?

3) Чи потрапило паливо до карбюратора?

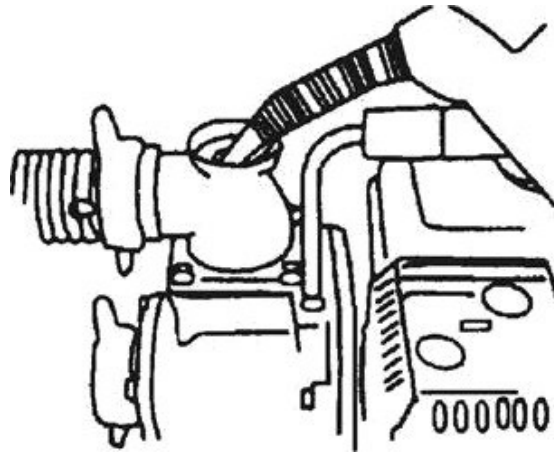
Перевірте це, відкрутивши гвинт зливу масла з-під карбюратора при відкритому паливному крані.



УВАГА!

У разі розливу палива обов'язково приберіть його, перш ніж перевіряти свічку запалювання і запускати двигун, інакше розлите паливо або пари палива можуть загорітися.

- 4) Чи встановлений вимикач двигуна в положення ON (Увімкнено)?
- 5) Чи достатньо масла в картері?
- 6) Чи генерує свічка запалювання іскру?
 - a. Відкрутіть ковпачок свічки запалювання, очистіть її від нагару і вийміть свічку.
 - b. Встановіть свічку запалювання в ковпачок свічки.
 - c. Прислоніть свічку бічним електродом до двигуна і потягніть вгору важіль стартера щоб побачити, чи не з'являється іскра.
 - d. Заземліть двигун з бічним електродом і потягніть важіль стартера вгору, щоб побачити, чи з'являється іскра.
 - e. Замініть свічку запалювання, якщо іскра не з'являється.
- 7) Якщо двигун все одно не запускається, відправте насос до одного з авторизованих дилерів.



Насос не в змозі підняти/прокачати воду:

- 1) Чи достатньо в ньому води?
- 2) Фільтр засмічений?
- 3) Чи затягнутий затискач кріплення шланга?
- 4) Шланг пошкоджений?
- 5) Чи не занадто висока висота всмоктування?
- 6) Якщо насос все ще не працює, надішліть його до будь-якого з авторизованих дилерів.

